



Built to Lead

即時發佈：2016年6月12日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO**、多數黨領袖 **FLANAGAN** 和議長 **HEASTIE** 公佈新的立法協定，以改善  
乳腺癌篩查的獲取途徑及覆蓋

*行動鞏固了州長旨在改善乳腺癌篩查獲取途徑之計畫，而這也是全國最有力的行動*

*協定延長了醫院和診所的篩查時間；消除了保險障礙並向全體公職人員提供帶薪篩查假*

州長 Andrew M. Cuomo、參議院多數黨領袖 John Flanagan 和眾議院議長 Carl Heastie 今日公佈了一項協定，旨在增加乳腺癌篩查的獲取途徑，鞏固州長在 2016 年州情諮文講話中列出的一系列乳腺癌行動。在州長 Cuomo 的領導下，紐約州正在採取全國最有力的行動來改善乳腺癌篩查的獲取途徑。這些行動合起來將鞏固該計畫，幫助全州各地更多女性獲得她們需要及應得的健康護理途徑與服務。該協定中包含立法，旨在延長全州 210 家院內乳房 X 射線造影機構的篩查時間，並消除乳房 X 射線造影及乳腺癌檢測所需的其  
他篩查及診斷成像檢查的保險障礙。

「早期檢測是對抗乳腺癌的關鍵，紐約州很自豪能開展全國最有力的癌症篩查行動，」  
州長 **Cuomo** 說。「當 **Sandy** 被診斷出罹患乳腺癌時，她很慶倖還是早期。但是，並非  
所有女性都能這般幸運，很多人無法靈活地安排時間或資源來抗擊這一疾病。通過延長篩  
查時間和掃除保險障礙，該協定將讓我們的妻女和姐妹能夠更好地獲得救命的健康服務，  
這樣，她們就能戰勝這一病魔了。我感謝多數黨領袖 **Flanagan** 和議長 **Heastie** 的大力配  
合，並強烈鼓勵全體女性都接受篩查 – 因為就癌症而言，早期檢測可造就不同的人生。」

參議院多數黨領袖 **John Flanagan** 說：「我很高興我們達成了一項三方協定來重申本州  
的承諾，即：讓女性有機會健康長壽地生活。正是出於這個原因，我們必須盡一切力量來  
鼓勵紐約州的女性接受她們需要且應得的篩查。我感謝州長 **Cuomo** 對這一問題的關注，  
也感謝參眾兩院的同仁們努力為民眾提供所需的工具來對抗乳腺癌。我們都知道，早期檢  
測依然是治療乳腺癌的最佳辦法，我很自豪能為紐約州民眾辦這樣的實事。」

眾議院議長 **Carl Heastie** 說：「乳腺癌影響了眾多女性的生活 – 而這些女性可能就是我們  
的妻子、母親、女兒、姐妹和朋友。該協定彰顯了我們對限制乳腺癌影響的承諾，我們  
會努力增加民眾意識，確保女性有途徑獲取經濟實惠的乳腺癌篩查服務，進而確保能及早  
檢測出病症，挽救生命。新增的移動乳房 X 射線造影車將可為除此以外沒有其他獲取途  
徑的社區提供預防性服務，進而助力我們抗擊乳腺癌。通過該協定，紐約將繼續成為進步

領袖和宣導女性健康與福利方面的全國楷模，而這一使命正是眾議院多數黨長期以來的當務之急。」

今日之立法建立在州長之州情諮文講話中列出的 9100 萬美元投資的基礎之上，旨在增加乳腺癌意識及篩查，其中包括公眾意識活動、社區宣傳計畫、患者導航員和移動乳房 X 射線造影車。新立法協定將會：

- 要求 210 家醫院和醫院擴建診所每週至少延長四個小時的篩查時間，以便為那些沒辦法在正常的朝九晚五時間段內安排乳房 X 射線造影的女性提供便利。這些時間包括週一至週五的早上 7-9 點及晚上的 5-7 點，以及週六或週日的早 9 點至晚 5 點；
- 消除用於所有篩查乳房 X 射線造影的年度扣除金、共付金和共同保險支付（「費用分攤」），其中包括比當前的聯邦篩查指導還要頻繁地提供給女性的那些，如每年為四十多歲婦女提供的乳房 X 射線造影；
- 消除乳腺癌診斷成像所需的費用分攤，包括診斷性乳房 X 射線造影、乳腺超聲波及針對存在乳腺癌高發風險女性的乳腺磁共振成像(MRI)。這樣，那些需要檢測而非標準的乳房 X 射線造影的女性就無需另外自掏腰包來做這些最常見的診斷檢測了；
- 將人口達百萬或以上之城市的公職人員納入紐約州的公職人員人口中。紐約州的這些公職人員目前每年有四個小時的乳腺癌篩查假。當前的州法律要求所有公共雇主每年為員工提供四個小時的乳腺癌篩查假。如今，紐約市的公職人員將與全州所有其他公職人員一樣獲得同樣的福利。

「我很自豪紐約州走在了宣傳乳腺癌篩查的前列，」紐約州衛生部長 **Howard Zucker** 博士說。「州長 **Cuomo** 的行動將增加早期檢測機會，進而讓患者可及早接受更有效的治療。這些新法將對全州女性的健康和生活產生積極影響。」

「乳腺癌的早期檢測可挽救婦女的生命，」金融服務部署理主管 **Maria T. Vullo** 說。「該立法掃除了獲取關鍵的篩查和診斷成像所面臨的財務障礙，將為婦女及其家庭提供幫助，並將提高乳腺癌被及早發現及治癒的幾率。我很讚賞州長 **Cuomo** 為全紐約州女性採取這一重要且有利的行動。」

乳腺癌是最常被診斷出的癌症，也是紐約州女性當中第二大癌症死亡誘因。每年，紐約州大約有 15,000 名女性被診斷出患有乳腺癌，其中約有 2,640 人死於這一疾病。

乳腺癌篩查，包括乳房 X 射線造影，可增加早期檢測出的幾率，而此時正是治療的最佳時機。2014 年，紐約州 50-74 歲的女性中，有近 22% 至少隔了一年沒有做乳房 X 射線造影。

社區預防服務專責小組(Community Preventive Services Task Force)是一個由聯邦疾病控制與預防中心任命的獨立專家組，該小組確定，結構性障礙，如缺少方便的辦公時間，嚴重影響了婦女接受篩查。由於工作和家庭原因，婦女通常很難在正常的朝九晚五時間段

內安排乳房 X 射線造影。其他的篩查障礙包括交通不便、不瞭解篩查的重要性以及擔心乳房 X 射線造影會疼。

**美國抗癌行動聯盟(American Cancer Society Cancer Action Network)政府關係主任 Julie Hart** 說：「為了改善婦女獲得乳腺癌篩查的途徑，州長 Cuomo 採取了大膽的措施，要求醫院延長乳房 X 射線造影的時間，這是本州採取的正確舉動。更好的早期檢測服務獲取途徑意味著更多的癌症會被及早發現，更多階段可接受治療和更多的生命將獲救。」

**Susan G. Komen Greater New York City 的 Shakiba Muhammadi** 說：「我們非常感激州長 Cuomo、多數黨領袖 Flanagan 和議長 Heastie 實施這一重要立法，此舉將有助於增加乳腺癌篩查的獲取途徑及覆蓋。我們知道早期檢測可帶來最佳存活機會，我們為州領導的這一有力計畫拍手喝彩，此舉將造福紐約州的廣大女性。」

**紐約州癌症檢測與教育計畫顧問委員會(New York State Cancer Detection and Education Program Advisory Council)主席、醫學博士 Maureen Killackey** 說：「該行動真正以患者為中心。延長與增加篩查時間以及減少高品質篩查服務的財務障礙將確保紐約州的女性能夠接受早期乳腺癌篩查。州長 Cuomo 和州立法機關將確保更多的乳腺癌病例能被及早檢測出，並確保更多女性將更快獲得所需的治療。重點是，該立法能挽救生命。」

**Roswell Park 癌症研究所所長兼執行長、醫學博士 Candace S. Johnson** 說：「這些新法將為女性健康帶來根本性改變，並可幫助女性做到未雨綢繆，把握最佳的早期檢測、成功治療及高品質生活機會。令 Roswell Park 感到欣慰的是，立法人員能夠就這一重要問題走到一起，共同化解眾多女性所面臨的篩查與保險覆蓋難題。」

民眾面臨著諸多障礙，她們的工作時間或其他義務及職責令其無法接受癌症篩查。在紐約，州雇員目前每年有四個小時的乳腺癌篩查假。為確保全體紐約州民眾都可獲得乳腺篩查服務，本州將要求全體私營部門雇主向雇員發放同樣類型的福利，並提供四小時的年假。35 家公司積極參與到本州的努力中。如有意加入，雇主可於 [這裡](#) 提交其聯絡資訊。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418